

Resumen de HIPAA y privacidad Acerca de su información de salud

Usted tiene derechos de privacidad bajo una ley federal (HIPAA) que protege su información de salud. La ley federal establece reglas y límites sobre quién puede ver y recibir su información de salud. A continuación se muestra un resumen de sus derechos. También tiene derecho a revisar el Aviso de la Liga de Servicios Familiares (FSL) o las Prácticas de Privacidad (NPP) en su totalidad y puede obtener una copia preguntando a cualquier miembro del personal de FSL o visitando nuestro sitio web en www.fsl-li.org, y desplácese hacia abajo al "Compromiso de FSL con el cumplimiento y la privacidad". English version disponible a su pedido.

¿Quién debe seguir esta ley?

- Profesionales como médicos, enfermeras, enfermeras practicantes (NP), administradores de casos (CM), farmacias, trabajadores sociales, hospitales, clínicas, cualquier otro proveedor de atención médica y sus vendedores, y el personal de recepción.
- Compañías de seguros de salud, HMO y la mayoría de los planes de salud grupales de empleadores.
- Ciertos programas gubernamentales que pagan la atención médica, como Medicare y Medicaid.

¿Qué información está protegida?

- Información que nuestro personal profesional puso en su registro de salud.
- Conversaciones entre el personal profesional sobre su atención o tratamiento.
- Información sobre usted en el sistema informático de su aseguradora de salud.

Tiene derechos sobre su información de salud.

Los proveedores y las aseguradoras de salud que deben cumplir con esta ley deben cumplir con sus derechos para:

- Pida ver y obtener una copia de sus registros de salud.
- Haga que se agreguen correcciones a su información de salud.
- Para pagar a los médicos y hospitales por su atención médica y ayudar a administrar sus negocios.
- Recibir un aviso (NPP) que le informa cómo se puede usar y compartir su información de salud.
- Decidir si desea dar su permiso antes de que su información de salud pueda ser utilizada o compartida para ciertos fines.
- Obtenga un informe sobre cuándo y por qué se compartió su información de salud para ciertos fines.
- Presentar una queja.

Su información de salud está protegida, pero se puede usar y compartir:

- Por su tratamiento y coordinación de cuidados.
- Con su familia, parientes, amigos u otras personas, identifica quién está involucrado con su atención médica o con sus facturas de atención médica, **a menos que se oponga.**
- Asegurarse de que los proveedores de atención médica brinden buena atención y cumplan con las leyes y acreditaciones aplicables.
- Para proteger la salud del público, como informar cuando la gripe está en su área.
- Para prevenir o disminuir una amenaza grave e inminente para la salud y la seguridad de una persona o público.
- Comparta información sobre usted y los servicios que recibe entre las instalaciones y programas de FSL para coordinar la atención y atender sus necesidades.

Sin su permiso por escrito, su proveedor no puede:

- Entregue su información de salud a su empleador.
- Comparta notas privadas sobre su tratamiento o servicios.

Preocupaciones?

Si cree que su información de salud se usó o compartió de una manera no permitida por la ley de privacidad, o si no pudo ejercer sus derechos, puede presentar una queja con su proveedor, asegurador de salud o con el gobierno de los EE. UU. Para obtener más información, vaya en línea a <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>.

Una ley separada brinda protecciones de privacidad adicionales a los pacientes de programas de tratamiento de alcohol y drogas. Para obtener más información, visite www.samhsa.gov.